

ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

I. Zmluvné strany

1. **Bratislavský majáles, o.z.**
sídlo: [redacted]
korešpondenčná adresa: [redacted]
IČO: [redacted]
konajúce osobou: 1 [redacted] ady

(ďalej len „BM“ alebo „Organizátor“)

a

2. **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR
IČO: 42259088
zapísaný: [redacted]
v mene ktorej koná: [redacted]

(ďalej len „BTB“ alebo „Sp

II. Preambula

1. BM je občianskym združením, ktoré je na základe Zmluvy o spolupráci pri organizácii Bratislavského majálesu uzatvorenej s Hlavným mestom SR Bratislava organizátorom mestského otvoreného multizánrového festivalu „Bratislavský majáles“, ktorý sa uskutoční v Bratislava dňoch 5. až 7. mája 2016 (ďalej len ako „podujatie“).
2. BTB je právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava spolupráce zmluvných strán v súvislosti s organizáciou podujatia, najmä podmienky spolufinancovania podujatia zo strany BTB.

IV. Povinnosti BM

1. BM sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť dramaturgiu a logisticko-produkčnú realizáciu podujatia;
- b) komplexne zabezpečiť zorganizovanie podujatia, vrátane zabezpečenia programu, medializácie, propagácie a technického zabezpečenia,
- c) zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia, vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby a zdravotnej služby;
- d) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť BTB;
- e) uviesť názov webovej stránky www.visitbratislava.com a logo mesta Bratislava na všetkých komunikačných výstupoch týkajúcich sa podujatia; propagovať Bratislavu, jej aktivity a novinky; v rámci moderátorských vstupov odpromovať interaktívnu prezentáciu korunovačnej Bratislavy, ktorá je spojená s degustáciou Korunovačného vína v areáli podujatia, a to pri ohlasovaní aktivít, minimálne však 5x denne vrátane uvedenia BTB ako spoluorganizátora podujatia;
- f) umiestniť na stránku BM www.bratislavskymajales.sk informáciu o interaktívnej prezentácii korunovačného mesta (foto + popis aktivity ako aj miesto, kde bude daná aktivita v rámci areálu podujatia umiestnená) pod popisom bude odkaz s preklikom na web BTB www.visitbratislava.com, kde bude EN verzia programu s mapkou celého areálu ako aj ostatných informácií potrebných pre turistov;
- g) poskytnúť súčinnosť BTB s možnosťou publikovania a zdieľania aktuálnych fotografií a statusov na sociálnych sieťach (facebooku BM ako aj BTB minimálne 2 posty) , po skončení podujatia poskytnúť fotodokumentáciu podujatia pre ďalšiu prezentáciu Bratislavy (bod 2. tohto článku zmluvy);
- h) poskytnúť BTB priestor na podujatí a to v dňoch 6. a 7. mája 2016 v dohodnutom čase, v blízkosti EUROPA STAGE, resp. pri KREATÍVNEJ ZÓNE (mimo zóny s občerstvením)
 1. atraktívny priestor vo veľkosti min. 6 x 4 metre, ktorý bude určený pre inštaláciu prezenčnej steny 2,5 m vysokej a 4 m širokej (zobrazujúcej Bratislavu ako korunovačné mesto) a kresla, ktoré budú súčasťou fotenia s okostýmovanými osobami;
 2. priestor pre inštaláciu bicykla, na ktorom bude možné si vybicyklovať vlastnou energiou degustačnú ochutnávku korunovačného vína; súčasťou bude aj prezentačný kiosk, stojan na letáky, mapy a iné produkty členskej BTB;
 3. prívod elektriny a zátarasý na vyčlenenie priestorov podľa bodov 1. a 2. tohto ust. zmluvy;
 4. zázemie na uskladnenie vecí, ktoré budú predmetom interaktívnej prezentácie BTB, ako kovová konštrukcia, kreslo, bicykel, víno atď./
- i) preukázať BTB splnenie povinností v zmysle ustanovenia písm. b) a e) – h) podľa tohto

článku zmluvy, najneskôr do 30 dní po ukončení podujatia, a to fotodokumentáciou z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa prezentácie podujatia ako i priebehu podujatia (bod 2. tohto článku zmluvy);

- j) preukázať BTB splnenie povinností v zmysle ustanovenia písm. a), c) a d) podľa tohto článku zmluvy, a to na požiadanie BTB;
- k) poskytnúť BTB VIP vstupenky pre potreby BTB v počte 10 kusov a zároveň zabezpečiť vstupy do príslušných častí areálu pre produkciu aktivít súvisiacich s prezentáciou „Korunovačná Bratislava“.

- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že BM poskytne BTB fotodokumentáciu v zmysle ustanovenia písm. i) bodu 1. tohto článku zmluvy a to i v elektronickej podobe, v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnej pre prezentáciu a propagáciu BTB, jej aktivít a destinácie Bratislava. BM potvrdzuje, že je výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii a pre BTB udeľuje bezodplatnú výhradnú licenciu na jej použitie. Udelená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. BTB je oprávnená udeliť tretej osobe sublicenciu a to aj bez súhlasu BM.

V. Povinnosti BTB

- 1. BTB sa zaväzuje:
 - a) zazmluvniť a uhradiť odmenu, resp. honorár, za umelecký výkon výkonných umelcov
 - 1. skupinu PARA, zastúpenú Petrom Hrabě
Predmet výkonu : Koncert skupiny PARA
Rozsah: cca. 60 min.
Názov podujatia, predstavenia, resp. programu v rámci ktorého skupina predvedie svoj výkon : Bratislavský majáles 2016
Miesto konania: Tyršovo nábregie, Bratislava
Dátum a hodina konania: 6.5.2016 20:35 zvuková skúška, 21:00 koncert
Odmena 3.000,- Eur
 - 2. skupinu SWINGLESS JAZZ ENSEMBLE, zastúpenú Matúšom rybárom
Predmet výkonu : Koncert skupiny SWINGLESS JAZZ ENSEMBLE
Rozsah: 2 x 40 min.
Názov podujatia, predstavenia, resp. programu v rámci ktorého skupina predvedie svoj výkon : Bratislavský majáles 2016
Miesto konania: Tyršovo nábregie, Bratislava
Dátum a hodina konania: 6.5.2016 15:00 zvuková skúška, 16:45 koncert slot 1, 18:25 koncert slot 2
Odmena: 2.000,- Eur,
- čím sa BTB podieľať na spolufinancovaní podujatia v celkovom rozsahu 5.000 € s DPH.
- b) zabezpečiť od umelcov v písm. a) tohto bodu zmluvy bezodplatné udelenie licencie BM na použitie ich umeleckých výkonov v zmysle § 97 ods. 3 autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu;

- c) spolupracovať pri zhotovení propagačných materiálov podujatia dodaním grafickej formy loga BTB a mesta Bratislava; zároveň týmto udeľuje BM právo použiť logo BTB v súlade s touto zmluvou;
- d) umožniť distribúciu propagačným materiálom týkajúcich sa podujatia vo svojej informačnej kancelárii na Klobočníckej ulici 2 v Bratislave;
- e) spolupodieľať sa na propagácii podujatia na webovej stránke www.visitbratislava.com, na sociálnych sieťach, a to i prostredníctvom súťaže o ceny, ktoré poskytne BM;
- f) poskytnúť BM súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.

VI.

Doba trvania zmluvy

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Túto zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to v prípade podstatného porušenia povinností druhej zmluvnej strany vyplývajúcich z tejto zmluvy.

VII.

Záverečné ustanovenia

1. BM je oprávnený pribrať do organizácie podujatí podľa tejto zmluvy tretie subjekty.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
5. BTB si vyhradzuje právo v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok nerealizovať interaktívnu prezentáciu korunovačnej Bratislavy spojenú s degustáciou Korunovačného vína. Vhodnosť poveternostných podmienok vo vzťahu k realizácii interaktívnej prezentácii korunovačnej Bratislavy spojenej s degustáciou Korunovačného vína posúdi zodpovedná osoba poverená BTB. O upustení od realizácie interaktívnej prezentácie korunovačnej Bratislavy spojenej s degustáciou Korunovačného vína v zmysle tohto článku zmluvy je povinná zodpovedná osoba poverená BTB bez zbytočného odkladu informovať zástupcu BM.

6. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou.
7. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z toho po dva pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.

V Bratislave dňa^{26.4}..... 2016

V Bratislave dňa^{2.5.2016}..... 2016

Bratislavský majáles, o.z.

.....
Ing. Pavol Murin,
predseda správnej rady BM

Bratislava **ruhu**

.....
Ing. Alžbety Melicharová
pre

.....
Peter Petrovič
Podpredseda predstavenstva BTB